

ESTADO DE MASSACHUSETTS  
SECRETARIA EXECUTIVA DE ENERGIA E ASSUNTOS AMBIENTAIS  
AVISO DE AUDIÊNCIA PÚBLICA E PRORROGAÇÃO DO PERÍODO  
DE COMENTÁRIOS PÚBLICOS

Fica, pelo presente, notificado que a Secretaria Executiva de Energia e Assuntos Ambientais de Massachusetts, no exercício de sua autoridade, nos termos da M.G.L. Capítulo 21I, Seções 4 e 9, e em conformidade com a M.G.L. 30A, realizará uma audiência pública sobre a proposta de emenda a 301 CMR 41.00 *Lista de Substâncias Tóxicas ou Perigosas*. Esses regulamentos implementam alterações na lista de produtos químicos elaborada pelo Conselho Administrativo para a Redução do Uso de Substâncias Tóxicas, em conformidade com as emendas estatutárias à Lei de Redução do Uso de Substâncias Tóxicas (TURA, Capítulo 21I) efetuadas em 2006.

**Informamos que esta reunião será realizada remotamente.**

Em 10 de agosto de 2023, nos termos da M.G.L. c. 21I, o Conselho Administrativo da TURA votou pela inclusão de uma categoria de substâncias de Cloreto de Didecil Dimetil Amônio (DDAC) e Cloreto de Alquil Dimetil Benzil Amônio (ADBAC), subgrupos de Compostos de Amônio Quaternário, identificados como produtos registrados pela EPA nas Revisões de Registro do Plano de Trabalho da EPA, no Número de Processo EPA-HQ-OPP-2015-0740 (ID do documento EPA-HQ-OPP-2015-0740-0004, março de 2017) e Número de Processo EPA-HQ-OPP-2015-0737 (ID do documento EPA-HQ-OPP-2015-0737-0004, março de 2017).

A emenda proposta implementaria a decisão do Conselho, alterando os regulamentos 301 CMR 41.00 sobre Lista de Substâncias Tóxicas ou Perigosas; especificamente, para adicionar 301 CMR 41.03(18) listando esta categoria.

Será realizada uma audiência pública pelo Zoom às 13h do dia 25 de julho de 2025 para receber comentários sobre a emenda proposta. As declarações poderão ser apresentadas oralmente ou por escrito na audiência. Veja abaixo as informações de acesso à reunião:

**Audiência pública sobre revisões da Lista de Substâncias Tóxicas ou Perigosas da TURA**  
Hora: das 13h às 15h, Horário do Leste (EUA e Canadá), 25 de julho de 2025

Participe do webinar do Zoom: <https://zoom.us/j/97159489949>

ID do webinar: 971 5948 9949

Encontre seu número local: <https://zoom.us/u/azd3dmqeG>

Será disponibilizada interpretação simultânea, incluindo ASL, nesta audiência virtual nos seguintes idiomas: espanhol, português, chinês, crioulo haitiano e vietnamita. As declarações poderão ser apresentadas oralmente na audiência pública ou por escrito.

**Declarações por escrito serão aceitas até às 17h do dia 12 de setembro de 2025.** As declarações por escrito deverão ser enviadas para Tiffany Skogstrom pelo e-mail [tiffany.skogstrom@mass.gov](mailto:tiffany.skogstrom@mass.gov) ou por correio para: Tiffany Skogstrom, Executive Director TURA Administrative Council, Executive Office of Energy and Environmental Affairs, 100 Cambridge Street, 10<sup>th</sup> Floor, Boston, MA 02114. Cópias dos regulamentos propostos estão disponíveis no site da Secretaria Executiva de Energia e Assuntos Ambientais em <https://www.mass.gov/doc/proposed-revisions-to-301-cmr-4103-2025/download>, ou podem ser obtidas enviando um e-mail ou ligando para Tiffany Skogstrom pelo número 857-275-1561.

Há acomodações razoáveis disponíveis para pessoas com deficiência, mediante solicitação. Para enviar uma solicitação de acomodação, envie um e-mail para [eeadiversity@mass.gov](mailto:eeadiversity@mass.gov) ou ligue

para 617-872-3270, e um coordenador da ADA receberá sua solicitação. Inclua uma descrição da solicitação com o máximo de detalhes possível e uma forma de entrarmos em contato com você caso precisemos de mais informações. Favor avisar com pelo menos duas semanas (14 dias) de antecedência. Solicitações de última hora serão aceitas, mas talvez não seja possível atendê-las.

Há traduções deste aviso disponíveis em espanhol, português, chinês, crioulo haitiano e vietnamita em <https://www.mass.gov/tura-regulations-and-amendments>.

**This document contains important information. Please have it translated immediately.**

**В данном документе содержится важная информация. Вам необходимо срочно сделать перевод документа.**

**Este documento contiene información importante. Por favor, consiga una traducción inmediatamente.**

تحتوي هذه الوثيقة على معلومات هامة.  
يُرجى ترجمتها فوراً.

**Docikman sa gen enfòmasyon enpòtan. Tanpri fè yon moun tradwi l touswit.**

**Questo documento contiene informazioni importanti. La preghiamo di tradurlo immediatamente.**

**Este documento contém informações importantes. Por favor, traduzi-lo imediatamente.**

此文件含有重要信息。  
请立即找人翻译。

본 문서에는 중요한 정보가 포함되어 있습니다. 본 문서를 즉시 번역하도록 하십시오.

**Tài liệu này có chứa thông tin quan trọng. Vui lòng dịch tài liệu này ngay.**

**ເອກະສານສະບັບນີ້ ບັນຈຸຂໍ້ມູນສໍາຄັນ. ກະລຸນາເອົາເອກະສານສະບັບນີ້ໄປແປອອກ ຢ່າງບໍ່ລ່ວງລ່າງ.**

**ឯកសារនេះមាននូវព័ត៌មានដ៏សំខាន់។**

**សូមបកប្រែវាជាបន្ទាន់។**

**Ce document contient des informations importantes. Veuillez le faire traduire au plus tôt.**